



AVISO SOBRE EL PERIODO DE COMENTARIO DEL PUBLICO



BORRADOR DEL PLAN DE ACCION DE REMEDIACIÓN Y DECLARACION NEGATIVA PROPUESTA

**Unidad Operable #1 de la Pluma Regional de
Remediación de Agua Subterránea del Sur de Fresno
Fresno, California**

PERIODO DE COMENTARIO DEL PÚBLICO: DEL 28 de Febrero del 2007 al 29 de Marzo del 2007
Si desea más información en Español, comuníquese con Jesús Cruz sin costo al número 1 (866) 495-5651

¿QUÉ SE ESTÁ PROPONIENDO?

El Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (DTSC, por sus siglas en ingles) está solicitando el comentario del público con respecto al Borrador del Plan de Acción de Remediación (RAP, por sus siglas en inglés) para la Unidad Operable #1 (Sitio) de la Pluma de Agua Subterránea del Sur de Fresno. El Borrador del RAP propone acciones de limpieza del agua subterránea para tratar el agua subterránea impactada en el sitio con tricloroetileno (TCE) y cromo hexavalente. El DTSC también está solicitando comentarios del público con respecto a la Declaración Negativa propuesta para el borrador del RAP exigida por la Ley de Calidad Ambiental del Estado de California (CEQA, por sus siglas en inglés). El método propuesto de limpieza es extracción de agua subterránea y su descarga a la alcantarilla sanitaria. Este consiste en extraer agua subterránea al usar cuatro pozos de extracción y descargar el agua extraída al sistema de alcantarilla sanitaria para tratamiento en la Planta de Tratamiento de Agua Residual de Fresno-Clovis. El DTSC ha determinado esto debido a que el enfoque del borrador del Plan de Acción de Remediación es limpiar el agua subterránea de modo que no haya impactos negativos en el medio ambiente. El DTSC ha preparado una Declaración Negativa para las acciones propuestas en el Borrador del RAP para la Unidad Operable #1 de la Pluma Regional de Agua Subterránea del Sur de Fresno.

¿CUÁL ES EL PROPÓSITO DE ESTE AVISO?

El propósito de este aviso es brindar al público la oportunidad de aprender más sobre el proyecto y a la vez que ellos proporcionen sus comentarios al DTSC con respecto al Plan de Acción de Remediación propuesto y a la Declaración Negativa propuesta. Los comentarios por escrito deben ser presentados antes del 31 de Marzo de 2007 o enviados por correo electrónico a mas tardar el 5:00 PM del 29 de Marzo de 2007.

¿CÓMO PARTICIPO?

Están invitados a participar. Los comentarios por escrito (incluyendo correos electrónicos) con respecto al Borrador del Plan de Acción de Remediación pueden ser enviados al: Sr. Thomas Berg, Gerente de Proyecto del DTSC, 1515 Tollhouse Road, Clovis, California 93611 o vía correo electrónico a Tberg@dtsc.ca.gov. Si desea obtener más información sobre la participación pública, también puede llamar a Jesús Cruz, Especialista en Participación Pública de DTSC al teléfono: 1 (866) 495-5651.

AUDIENCIA PÚBLICA

DTSC llevará a cabo una Audiencia Pública el día Miércoles 14 de Marzo del 2007 a las 6:00 de la tarde en el gimnasio de la Escuela Calwa Elementary, 4303 E. Jensen Avenue, Fresno, CA Tel (559) 457-2610

¿DÓNDE PUEDO OBTENER MÁS INFORMACIÓN?

Una copia del borrador del RAP y del borrador de la Declaración Negativa se encuentran disponibles para su revisión en la página web de DTSC www.dtsc.ca.gov o en los Repositorios de Información ubicados en la Oficina de Fresno del DTSC, Archivo Central de Clovis, 1515 Tollhouse Road, Clovis, California 93611,

Teléfono 1 (559) 297-3901 o en la sede central de la biblioteca pública del condado de Fresno (Fresno County Public Library Central Branch), Government Documents Department , 2420 Mariposa Street, Fresno, CA 93721, Teléfono (559)\ 488-3195.